



缔约方会议

第十八届会议

2012 年 11 月 26 日至 12 月 7 日，多哈

临时议程项目 2(e)

组织事项

接纳观察员组织

接纳观察员：申请被接纳为观察员的组织

秘书处的订正说明

1. 接纳政府间组织和非政府组织为缔约方会议届会的观察员，须依照《公约》第七条第 6 款的规定，该条款除其他外规定，“任何在本公约所涉事项上具备资格的团体或机构，不管其为国家或国际的、政府或非政府的，经通知秘书处其愿意作为观察员出席缔约方会议的某届会议，均可予以接纳，除非出席的缔约方至少三分之一反对”。
2. 缔约方会议第一届会议商定，秘书处应邀请本届会议及今后届会所接纳的所有政府间组织和非政府组织参加缔约方会议及其附属机构今后的各届会议，但根据《公约》和议事规则草案受到反对的任何特定组织除外。¹ 因此，秘书处依照目前适用的议事规则草案第 8 条向缔约方会议前几届会议所接纳的所有组织(仅被接纳参加某一届会议的组织除外)通知了缔约方会议第十八届会议事宜，但这不影响缔约方会议可能作出的决定。只是新申请参加届会的组织需经过接纳程序。
3. 秘书处编写了一份新提出申请的政府间组织和非政府组织名单，供缔约方会议审议，这些组织符合《公约》和目前适用的议事规则草案规定的要求及惯例，而且表示希望派代表作为观察员出席缔约方会议及其附属机构的届会(见附件)。

¹ FCCC/CP/1995/7, 第 22 段。

4. 在草拟这份名单时，秘书处适当考虑了《公约》第七条第 6 款和目前适用的议事规则草案第 7 条和第 8 条的规定以及附属履行机构核可的既定做法，² 即政府间组织和非政府组织须提供在《公约》相关事务中的能力证明，并确认其在联合国一会员国或联合国一专门机构或国际原子能机构成员国中或在国际法院一当事国中的独立法人和非营利和/或免税地位。

5. 然而，确定下列三个组织具有法人地位有一定的难度：the Gulf Organisation for Research and Development、the Qatar Green Building Council 和 Sustainable-Qatar。缔约方不妨考虑接纳上述三个组织参加缔约方会议第十八届会议，以保证卡塔尔非政府组织在本届会议中的代表性。若这些组织希望继续参与这一进程，应建议它们在缔约方会议第十八届会议之后重新申请。³

6. 主席团成员已收到这份新的申请组织名单，对该名单所列组织和接纳这三个组织参加缔约方会议第十八届会议没有提出任何反对意见。这些组织已得到通知获得临时接纳地位，但有一项谅解，接纳这些组织为观察员的最终权力属于缔约方会议。请缔约方会议在第十八届会议第一次会议上给予附件所列政府间组织和非政府组织观察员地位。

7. 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》缔约方不妨回顾第 36/CMP.1 号决定第 2 段(c)分段，该段就目前适用的议事规则草案第 6 条和第 7 条作出以下规定：

(a) 《公约》缔约方会议前几届会议接纳为观察员的组织，也将获接纳参加作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第一届会议；

(b) 接纳观察员组织参加《公约》缔约方会议的届会和《议定书》/《公约》缔约方会议的届会，将采用单一程序，由《公约》缔约方会议就接纳观察员组织问题作出决定。

² FCCC/SBI/2004/10, 第 100 段。

³ 往届缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议采取了类似办法，主办国的伞状组织仅被接纳为当届会议的观察员。

附件

新的申请作为观察员参加缔约方会议第十八届会议的组织名单

政府间组织

1. CAB International (CABI), Wallingford, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
2. Centre for Environment and Development for the Arab Region and Europe (CEDARE), Cairo, Egypt
3. East African Community (EAC), Arusha, United Republic of Tanzania
4. Economic Community of West African States Commission (ECOWAS Commission), Abuja, Nigeria
5. Gulf Organization for Industrial Consulting (GOIC), Doha, Qatar
6. Islamic Development Bank (IsDB), Jeddah, Saudi Arabia

非政府组织

1. Action Jeunesse pour le Developpement (AJED), Brazzaville, Democratic Republic of the Congo
2. Alliance pour la Biodiversité, le Climat et la Durabilité dans les Alpes (ABCD Alpes), Talloires, France
3. Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ANCON), Panama
4. Asociación Para La Naturaleza y El Desarrollo Sostenible (ANDES), Cusco, Peru
5. Association Actions Vitales pour le Developpement Durable (AVD), Yaounde, Cameroon
6. Association of German Development NGOs {Verband Entwicklungspolitik Deutscher Nichtregierungsorganisationen e.V.} (VENRO), Bonn, Germany
7. Beijing Emissions Trading Association (BETA), Beijing, China
8. Beijing NGO Association for International Exchanges, Beijing, China
9. Bioclimate Research and Development Limited (BRDT), Edinburgh, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
10. Brainforest, Libreville, Gabon
11. Carre Geo & Environnement (CGE), Douala, Cameroon
12. Centre d'Accompagnement des Autochtones Pygmées et Minoritaires Vulnérables International (CAMV-International), Bukavo, Democratic Republic of the Congo
13. Centre for 21st Century Issues (C21ST), Lagos, Nigeria
14. Centro de Incidencia Ambiental de Panama (CIAM), Panama
15. China Green Carbon Foundation (CGCF), Beijing, China

16. China New Energy Chamber of Commerce (CNECC), Beijing, China
17. China Science and Technology Exchange Center (CSTEC), Beijing, China
18. Citizens' League for Environmental Action Now (CLEAN), Houston, United States of America
19. Clean Air Initiative for Asian Cities (CAI-ASIA) Center, Inc. (CAI-ASIA), Pasig City, Philippines
20. Climate Justice Program (ACJP), Stanwell Tops, Australia
21. Climatico Analysis, Kirkland, United States of America
22. Coastal Development Partnership, Dhaka, Bangladesh
23. Congregation of Our Lady of Mount Carmel (Carmelite NGO), New Orleans, United States of America
24. Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas (CAOI), Lima, Peru
25. Council for Scientific and Industrial Research (CSIR), Pretoria, South Africa
26. Cyberdodo Global, Monaco
27. Danish Energy Association {Dansk Energi} (DE), Frederiksberg, Denmark
28. Delta Electronics Foundation (DEF), Taiwan, Province of China
29. Designated Operational Entities and Independent Entities Association (DIA), Geneva, Switzerland
30. Development Reality Institute (DRI), Harare, Zimbabwe
31. Engineering Staff College of India (ESCI), Hyderabad, India
32. Environment Action Association (EAA), Seoul, Republic of Korea
33. Foundation for the Global Compact (FGC), New York, United States of America
34. Friedrich-Ebert-Foundation {Friedrich-Ebert-Stiftung e.V.}, Berlin, Germany
35. Fundación AVINA (AVINA), Clayton, Panama
36. Fundación DARA Internacional (DARA), Madrid, Spain
37. Fundacion TierraVida, Cordoba, Argentina
38. Gherush92 Committee for Human Rights {Gherush92 Comitato Per I Diritti Umani ONLUS} (Gherush92), Rome, Italy
39. Global Adaptation Institute (GAIN), Washington, D.C., United States of America
40. Global Voices, Melbourne, Australia
41. Greener Impact International (GII), Accra, Ghana
42. Gulf Organisation for Research and Development, Doha, Qatar
43. Hong Kong Baptist University (HKBU), Hong Kong, China
44. Indian Youth Climate Network (IYCN), New Delhi, India
45. Institute of Certified Carbon Analysts and Auditors (ICCAA), Clayton, Australia
46. International Center for Tropical Agriculture {Centro Internacional de Agricultura} (CIAT), Palmira, Colombia

47. International Council of Chemical Associations {Association Internationale sans but Lucratif} (ICCA), Brussels, Belgium
48. International Cryosphere Climate Initiative, Inc. (ICCI), Charlotte, United States of America
49. International Fund for Animal Welfare, Inc. (IFAW), Yarmouth Port, United States of America
50. International Society of Tropical Foresters (ISTF), Bethesda, United States of America
51. Janvikas, Ahmedabad, India
52. Kansai Economic Federation (Kankeiren), Osaka, Japan
53. Labour, Health and Human Rights Development Centre (LHAHRDEV), Lagos, Nigeria
54. Legal Response Initiative (LRI), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
55. Local Initiatives for Biodiversity, Research and Development (LI-BIRD), Pokhara, Nepal
56. Mary Robinson Foundation (MRFCJ), Dublin, Ireland
57. Mediterranean Protected Areas Network (MEDPAN), Hyères, France
58. Mercy International Association (MIA), Dublin, Ireland
59. National Council for Climate Change, Sustainable Development and Public Leadership (NCCSD), Ahmedabad, India
60. Organisation des Laïcs Engagés du Sacré Coeur pour le Développement de Kimbondo (OLESDK), Kinshasa, Democratic Republic of the Congo
61. Qatar Green Building Council, Doha, Qatar
62. Small Earth Nepal (SEN), Kathmandu, Nepal
63. SOIL {Society for Improving Livelihood}, Chidambaramtaluk, India
64. SouthSouthNorth Projects Africa (SSN Africa), Cape Town, South Africa
65. SustainableQatar, Doha, Qatar
66. Tianda Institute, Hong Kong, China
67. Unitarian Universalist Association, New York, United States of America
68. United Church of Canada {L'Eglise Unie du Canada}, Toronto, Canada
69. United Nations of Youth Network (UNOY), Lagos, Nigeria
70. University of the Sunshine Coast, Sippy Downs, Australia
71. Unnayan Onneshan (UO), Dhaka, Bangladesh
72. Uppsala University {Uppsala Universitet}, Uppsala, Sweden
73. Watershed Organisation Trust (WOTR), Pune, India
74. Women Environmental Programme (WEP), Abuja, Nigeria
75. Women Organizing for Change in Agriculture and Natural Resource Management (WOCAN), Washington, D.C., United States of America

76. World Association of Zoos and Aquariums (WAZA), Gland, Switzerland
 77. Yachay Wasi, Inc., New York, United States of America
 78. Youth Crime Watch of Nigeria (YCW Nigeria), Abuja, Nigeria
-